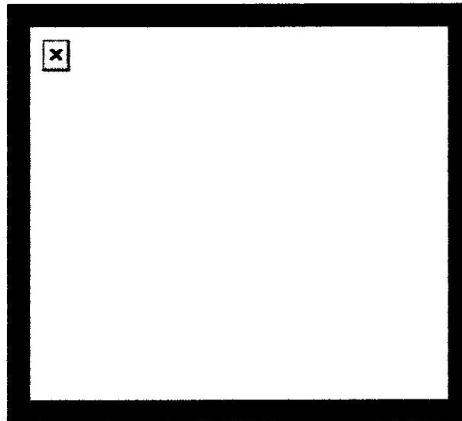


le Haka

Ici sont les mots et la traduction
du Haka chanté et dansé
par les **All Blacks** avant leurs matchs
Here are the words and a translation
of the haka performed
by the New Zealand All Blacks before matches.

Haka



Ka mate Ka mate
It is death It is death

Ka ora Ka ora
It is life It is life

Ka mate Ka mate
It is death It is death

Ka ora Ka ora
It is life It is life

Tenei Te Tangata Puhuruhuru
This is the hairy man

Nana i tiki mai whakawhiti te ra
Who caused the sun to shine again for me

Upane Upane
Up the ladder Up the ladder

Upane Kaupane
Up to the top